

Affaire/Case id.: [redacted]

Société/Cie : [redacted]

Adresse : [redacted]

Tél. : [redacted] Mail : [redacted]

A, [redacted] le [redacted]

Objet/Subject : Demande de levée du secret professionnel / *Request information for a legal action – professional secrecy*

Madame, Monsieur, / *Dear Madam, dear Sir,*

Par fax/mail en date du / *By fax/e-mail dated* [redacted], vous m'avez informé(e) de la mise en retenue de marchandises présumées contrefaire mes droits de propriété intellectuelle / *you warned me about the detention of goods suspected of infringing my intellectual property right (IPR).*

Je, soussigné(e) / *I, undersigned* [redacted]
agissant en qualité de / *acting as* [redacted]

sollicite la communication des informations disponibles concernant le destinataire, l'expéditeur, le déclarant ou le détenteur des marchandises retenues, ainsi que leur origine, leur provenance, leur destination, leur régime douanier¹, dans le délai de 10 jours à compter la notification qui m'a été faite par les services douaniers. Je m'engage également à ne pas utiliser ces informations à d'autres fins que celles prévues par la réglementation en vigueur¹.

request, if available, the names and addresses of the consignee, the consignor and the declarant or the holder of the goods, the customs procedure and the origin, provenance and destination of the goods¹, within 10 days from the notification of the detention of the goods. I also undertake not to use such information for other purposes than those allowed by current regulation¹.

Signature
(obligatoire/Obligatory)

¹ Article 21 du règlement (UE) n°608/2013, article L716-8 (marque/trademark) du code de la propriété intellectuelle (CPI), l'article L521-14 (dessin et modèle/design) du CPI, article L335-10 (droit d'auteur et voisin/Copyright and related right) du CPI, article L614-32 (brevet/patent) du CPI, article L623-36 (certificat d'obtention végétale/Plant variety right) du CPI, article L722-9 (IG/GI) du CPI, article L622-8 (semi-conducteur/semiconductor) du CPI.